

人民日報

1993年5月23日 星期日 第八版

举世瞩目的我国十大工程

1. 上海浦东新区。是中国今后10年开发开放的重点,总投资1000亿元以上,将在下个世纪初建成全国现代化建设的龙头和国际经济、金融、贸易的中心。

2. 海南洋浦经济开发区。我国目前外资成片开发的最大的项目,总投资约1300亿港元,将建成我国第一个大型自由港区。

3. 吉林珲春(图们江三角洲)开发区。联合国开发计划署拟提供300亿美元的金融和技术援助,进行为期20年的整体开发。

4. 长江三峡水利枢纽。

5. 南水北调工程。将引汉水、长江水北上,使京、津及华北地区严重缺水的状况基本解决。现正进行前期准备工作。

6. (北)京九(龙)铁路全长2370公里,是贯穿南北九省市的大动脉。现已分10大路段开始施工,计划在1997年香港回归中国前全线通车。

7. 兰(州)新(乌鲁木齐)复线铁路,全长约1622公里,是连通欧亚大陆的又一重要干线。现已全面动工,计划在1995年通车。

8. (北)京丹(东)国际高速公路。全长约850公里,是东京——汉城——平壤——北京——莫斯科——伦敦“世界和平高速公路计划”的一部分。

9. (北)京广(州)高速公路。沿现在的京广铁路修建,全长2300公里,已于去年动工兴建。

10. 哈(尔滨)甬(宁波)高速公路。途径长春、秦皇岛、连云港、南京,全长约3500公里,是连接东北、华北、华东的大通道。

(5月2日《中国教育报》贵军摘)

翻訳

全世界の注目を浴びる我が国の10大工事

北京・丹東国際高速公路。全長約850Km、これは東京～ソウル～平壤～北京～モスクワ～ロンドン“世界和平高速公路計画の一部である。